

LE DROIT S'AJUSTE

Mardi
3 octobre 1978
Montréal
Volume 68, no. 17

The McGill Daily
Edition française hebdomadaire

par Henri-Paul Normandin

"Le reproche de conservatisme adressé au monde juridique est généralement mal fondé." Voilà en substance le message livré par le juge en chef de la Cour supérieure, l'honorable Jules Deschênes lors d'un colloque organisé à l'occasion du centenaire de la Faculté de droit de l'U de M et intitulé: "Le droit vit-il à l'heure de la société?"

Pour soutenir cette affirmation, le juge Deschênes a donné l'exemple de quelques législations adoptées ces dernières années qui démontrent que le droit a tendance à suivre le rythme d'évolution de la communauté: la Loi des petites créances, la Loi de l'aide juridique, la Loi de la protection de la jeunesse et la Loi sur le recours collectif.

Après avoir traité de l'apport de la doctrine et notamment de l'Office de révision du Code civil, le magistrat en est venu à exposer la contribution des tribunaux qui sont amenés à "mettre le droit au diapason de la société" lorsque le législateur n'y parvient pas. Ainsi, dans le domaine du droit public, ce sont eux qui ont adapté la constitution aux nouveautés que constituaient la radio et l'aviation, et plus récemment les glissements miniers sous-marins et la cablo-distribution; ce sont aussi les tribunaux qui ont préparé la voie à l'adoption de la Déclaration canadienne des droits de l'homme par leurs sept célèbres jugements des années cinquante.

M. Paul Lacoste, recteur de l'U de M devait tenir des propos rejoignant la même ligne de pensée que le juge en chef. Il est simpliste d'affirmer que le droit est naturellement conservateur: le défi que celui-ci doit relever est de taille puisqu'il doit concilier à la fois la sécurité et la stabilité avec l'évolution de la société.

Quant à M. Jacques Riverain, président de la Chambre des notaires, il ne faut pas s'étonner que le droit soit quelque peu en retard. Il serait très dangereux que le législateur essaie de prévoir les tendances de la société; dès lors celui-ci est tenu d'attendre la manifestation des événements avant de légiférer.

Les étudiants en droit présentaient un son de cloche différent et s'avéraient beaucoup moins optimistes. Citant l'absence de loi sur l'environnement, la lourde machine administrative, le manque d'information du citoyen et le retard dans la protection de la santé au travail, Mlle Lorraine Pilette devait en conclure que bien que le citoyen soit en général bien aidé par le droit, celui-ci "le laisse tomber sous une foule d'aspects." Quant à Louis Gagnon, président de l'Association des étudiants de droit (AED), il constatait que "la pratique traditionnelle du droit, sans être anti-sociale, n'est certes pas socialisante."

L'enseignement du droit

Le colloque fut l'occasion pour les interlocuteurs d'ex-

suite à la page 2



Les dernières statistiques démontrent que les étudiants francophones se pressent pour entrer à ce haut-lieu de la finance qu'est la faculté de gestion à McGill. Les derniers chiffres parlent de 30 pour cent pour les étudiants du premier cycle.

Radio-Québec:

Victoire du syndicat

par Marie Poirier

Les 215 syndiqués de Radio-Québec ont accepté à 82 pour cent les offres patronales et retournent au travail après un lock-out de sept mois. Selon Irène Ellenberger, présidente du syndicat affilié à la CSN, les membres "rentrent au travail la tête haute" car leurs demandes sont satisfaites.

Le syndicat est d'autant plus satisfait que sept mois de lock-out auraient pu forcer les

membres à accepter des offres réduites par une partie patronale qui profiterait de l'épuisement des membres. Certains membres sont déçus et voulaient continuer la lutte pour réaliser 100% des objectifs mais la direction syndicale s'estime heureuse d'avoir pu sauver toutes les demandes de la convention alors que l'administration cherchait à réduire 45 clauses sur les heures de travail et les pigistes.

Trois semaines de négociations intensives et l'intervention du député Guy Bisillon ont hâté le règlement. Le retour au travail se réalise progressivement et les employés ont jusqu'au 4 octobre pour réintégrer leur poste. Aucun plan n'est fait pour la reprise des émissions et les employés n'auront pas de tâches précises avant deux ou trois semaines. Le syndicat demande une discussion sur les problèmes d'orientation de la station et un remplaçant au directeur-général démissionnaire avant de reprendre l'antenne.

Les gains salariaux sont appréciables mais ne constituent pas l'unique source de demandes. Pour la première année de la convention, les salariés obtiennent une augmentation de 40 pour cent, 11% pour la deuxième année et 5% et une indexation à la troisième année. Des montants forfaitaires de l'ordre de \$1,300 pour les employés entrés après juillet 1977, et 1,600 pour les

machinistes et de \$2,600 pour les employés embauchés avant juillet 1977 complètent les salaires, que le syndicat juge paritaires avec le reste de la fonction publique.

Les syndiqués obtiennent la sécurité d'emploi: aucune mise à pied pour des changements administratifs ou technologiques n'est possible. La période d'essai pour obtenir la permanence passe de 12 à 9 mois. Un représentant du syndicat siégera au comité de la programmation.

Le statut des employés occasionnels est plus défini et obtiennent des primes autrefois réservées exclusivement aux employés permanents. Leurs contrats de travail sont améliorés et la résiliation possible qu'avec le consentement des deux parties. L'expérience à Radio-Québec est considérée lorsqu'un employé temporaire cherche à acquérir un statut permanent. Le syndicat n'a pu obtenir une baisse du nombre d'employés occasionnels: un tiers des postes continueront à être remplis par du personnel à la pique et certaines fonctions échappent à la juridiction du syndicat.

Au sujet des horaires de travail, le syndicat a été moins chanceux mais il a réussi à maintenir le statu quo pour les employés actuels. La partie patronale voulait se réserver le droit de modifier les horaires sans préavis, faisant travailler

suite à la page 7

Gestion à McGill:

Présence francophone

par Lucie Chevallier

La faculté de gestion de McGill offre cette session un cours donné en français, en plus de la classe anglaise régulière. Ce cours ne vise pas en priorité les 30 pour cent d'étudiants francophones de la faculté mais les anglophones afin d'acquérir une connaissance plus approfondie du français, selon l'instigateur du projet, M. Stanley Shapiro, ex-doyen de la faculté.

Le cours *Organizational policy* donné par M. Roger Gosselin est divisé en deux groupes: un de langue anglaise comme à l'accoutumée avec 62 étudiants et un de langue française comprenant 23 étudiants, dont 18 anglophones. La différence du nombre d'étudiants entre les deux groupes n'est pas vue comme un échec pour le cours

en français car le petit nombre d'élèves permet aux anglophones de poser plus de questions et d'assimiler la matière aussi rapidement que s'ils étaient dans la classe anglaise. Les textes au programme pour les deux groupes sont en anglais mais les étudiants de la classe française se procurent des études de cas et des problèmes en français, publiés par l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales (HEC).

Quelques étudiants francophones ont manifesté le désir de changer de groupe pour faciliter leurs études et équilibrer le nombre d'étudiants dans les deux groupes. Par souci de justice, M. Gosselin a demandé à ses étudiants, majoritairement anglophones, leur opinion sur cet accroissement de la classe.

Certains considéraient que la présence de francophones les aiderait à parfaire leur connaissance du français mais d'autres étaient plus réticents, se sentant gênés de montrer leurs difficultés en français devant des étudiants francophones.

La faculté de gestion est le département à McGill qui compte la plus grande proportion d'étudiants francophones, à part les départements de littérature française et d'études canadiennes-françaises, soit trente pour cent des étudiants du premier cycle. Il y a eu une augmentation relativement élevée du nombre d'étudiants francophones dans cette faculté car en 1972-73, cette même population ne représentait que 15 à 16 pour cent.

suite à la page 4

McGILL CAMERA CLUB

Election for DARKROOM MANAGER

Thursday, Oct. 5
Union building room 302, 4 p.m.
All interested students invited!
For info. call 325-1760

Internationally Acclaimed Program

Students Read 4.7* Times Faster and Retain More Thru New Method

by Joel Bonn

If you are a student in the truest sense of the word, or would like to be, then surely you would jump at the chance to boost your reading capacity 4.7 times while improving comprehension and retention by 11.4%. Think of the time you would save, the additional material you could read — with free time to boot! A revolutionary, newly revised reading technique, Reading Dynamics has been proven and tested on almost 1,000,000* students & educators with the above results.

WORLD WIDE

Since 1959, the Evelyn Wood Reading Dynamics course has trained almost a million people in the United States, Australia, Canada and Europe. Graduates range from Senators, to professors to engineers to post grad students, to secretaries and even astronauts. In fact, Reading Dynamics has been taught to top executives in many of Canada's leading corporations including CP, ESSO, A.C., IBM, CIL, U.C., ALCAN and Bell. Courses have just been completed at the External Affairs Department and Dept. of Industry, Trade and Commerce in Ottawa. One graduate of Reading Dynamics, Senator Talmadge (D-Ga.) of the Watergate Committee has said, "It is my opinion that if these techniques were instituted in public and private schools of our country, it would be the greatest single step which we could take in educational progress. I think the public schools of Georgia could consider putting in the technique. It would be worth a hundred-million dollar a year appropriation."

42,000 CANADIANS

Just what results can you, the student, expect? From the records of the approximately 400 McGill & U. of Toronto students and professors who took the course last year, the following statistics were tabulated: Average beginning reading speed — 240 wpm, average beginning comprehension rate — 72%, average speed upon completion

of the course — 1350 wpm — 84% retention. This represents an average increase in reading speed of 642% and an increase in retention of 12%. What's more, most of the Institute's graduate speed readers are honour students and in the top 1/4 of their University classes.

PROVEN-GUARANTEED

The Reading Dynamics course guarantees a minimum of 200% increase in your reading speed. It uses no mechanical devices — only proven principles and sound methods. This is no magic pill, it takes both concentration and effort. Through Reading Dynamics you break old reading habits and learn new reading and study skills. With this method you learn to read every word down the page, instead of across the lines, absorbing whole ideas at a time.

FREE PREVIEW

The results that have been achieved and the techniques that have made them possible will be demonstrated and explained at

The Reading Institute, 450 Sherbrooke St. East (Directly opposite Sherbrooke Metro) Wednesday or Saturday at 12:15 sharp.

Please call to make a personal appointment. If you cannot attend the free previews, further information may be obtained by calling the National Registrar, International Reading Institute at 844-1941.

Considering these facts, can you afford not to investigate what Reading Dynamics can do for you?

P.S. This article is 483 words; how long did it take you to read it? If it took more than one minute you're a slow reader. Call at once.

The preceding is a paid advertisement by the International Reading Institute, a private school, approved by the Minister of Education, permit no. 749833. Self Improvement Education, Personal Development. Même programme disponible en français.

CLASSIFIED

To place a classified ad,
visit Sadie's, main floor
of the University Centre

Wanted: Female student to help with 2 children in exchange for room and board. Hampstead area, own room. Close to transportation. Call 487-5748 after 3 pm.

TUTOR WANTED for 13 year old boy. Education Major preferred, for academics. West Island area. Please call 697-3391 or 620-3989. Mrs. Clark.

Like to work in prisons? Opportunity to gain valuable experience—ARCAD is looking for volunteers to participate in activities such as cine-clubs, discussion groups, etc. One night per week—transportation provided if necessary. For more info., call 663-2496.

344 — For Sale

AUDIO EQUIPMENT-MXR stereo graphic equalizer. 10 bds. per chan.; professional quality; mint cond. \$225., sell \$125. Pickering stereo phono Cartridge & stylus x/V 625E. Brand new in box \$25. Micro-Acoustics 2002-E stereo phono cartridge & stylus. State-of-the-art quality, brand new in box \$80. Technics RS686DS prof. 3-head cassette deck. Portable, for on location, accepts 3 power sources (AC, batteries, 12 VDC) mint cond. (recording head has 10 year warranty) \$400. 286-0192. ANYTIME.

Don't miss following articles! Excellent condition, lady's Aquascutum weathercoat, fit size 12-14 \$7. Skirts \$5. Jackets \$5. Shoes—good makes, little worn \$2/\$5; lady's winter coat. What offers! Phone evenings 845-8091.

Box spring bed, carpenter's bench, various lamps, electric fan, filing cabinet, Head skis, microscope. All modestly priced to clear. Call 934-1762 or 392-4691.

346 — Typing Services

Experienced academic typist with B.A. will type term papers, theses, etc. on IBM Selectric typewriter. Reasonable rates. Park Ave. area. Call 272-6049 or 342-3466.

TYPING: FAST - ACCURATE REASONABLE. 843-8662.

348 — Lost & Found

LOST: Black card-holder containing little of any value to you (Unless you want to buy a car) but of much value to me. Call Scott at 844-9776 after 6 pm or leave at Sadie's.

Small wallet with student I.D. and Press card. Lost. Phone Mark at 331-4236.

LOST: Men's white trenchcoat, Thurs. pm. in Currie Gym. Please return to Currie Gym Porter or call 484-6247. Thanks.

353 — Give Away

FREE neutered female cat, affectionate, long-haired calico. 3 years old. Please give her a good home. Call 933-0536.

347 — Rooms, Apts., Housing

Looking for a roommate (Female). High-rise on Durocher, 4 1/2 apt. \$160. a month per person. Each has own room. If interested call 288-0718.

Large house with rooms to rent \$65-\$75/mo. Washer-dryer, all the conveniences of home. 1310 Pine Ave. W. 282-9304.

Roommate wanted. 4 1/2 apt. \$75. each, heated. Landlord will provide paint etc., for any redecorating you may wish to do, new fridge. Call 697-3499, leave message.

4 1/2 apartment to sublet for November 1st. \$180/mo. heated. Sunny on St. Famille. Call 842-0671 after 5 pm.

Male or female wanted to share beautiful 4 1/2. Good location at St. Marc and Sherbrooke. \$122.50 per person—heat included. Call 937-1908 evenings.

Mature serious person to share interesting duplex near Westmount Park. (Park facilities, pool & tennis) \$165. working space. Oct. 15th. 486-2436.

Good housing. Large bright room in shared house. Park Ave. area near all facilities. Friendly atmosphere. \$95/mo. Tel: 272-4884.

354 — Notices

Want to rap with a Rabbi? Call Rabbi Israel Hausman 341-3580.

Student wishes to learn to read and write Chinese, will teach conversational French & English in return. Call Joel Fletcher week days 288-7453 (leave message) week-ends 522-4979.



Did you check
your ads today?

Droit . . .

suite de la page 1

poser leurs différentes conceptions de l'enseignement du droit. Ainsi, le recteur de l'U de M constatait que "bien qu'une minorité très évoluée envisage l'étude du droit d'une façon très libérale", la très grande majorité des étudiants se destinent à la pratique. Par conséquent, il faut éliminer les éléments culturels et scientifiques de l'éducation et axer celle-ci sur la pratique.

Voyant les choses d'une manière un peu différente, Sylvain Boucher, étudiant, citait quelques statistiques démontrant que 38% des étudiants se dirigent vers des domaines traditionnels du droit, alors que 26% se dirigent dans des domaines nouveaux, 14% dans des domaines autres que le droit, et que 21% sont indécis. Le programme des cours doit, selon lui, représenter cette diversité d'intérêts.

Constatant une situation analogue dans les facultés de droit françaises où seulement 10% des étudiants se dirigent vers la pratique traditionnelle du droit, M. Georges Vedel de l'Université de Paris II ajoutait que lors des deux premières années "l'étudiant est un nourrisson": ou bien il ne sait pas ce qu'il veut, ou bien il a un désir de spécialisation

suite à la page 4

THE STUDENT UNION CAFETERIA

Presents
FROM OCT. 2nd



Our New... Fall Line... HOT VEGETARIAN MEALS

IN ADDITION TO OUR REGULAR MENU
SERVED FROM 11:00 TILL 14:00 HRS.
BE THERE!

UNION BUILDING, 2nd FLOOR
EARLY BIRD BREAKFAST AS USUAL FROM 7:30 AM

Me Cotler:

Preuves de l'innocence de Chtcharansky

L'affaire Chtcharansky a pris de l'ampleur surtout depuis la condamnation de ce dissident par les autorités soviétiques en juillet dernier. Me Irwin Cotler, professeur de droit à McGill, s'est retrouvé au centre des événements lorsque à la demande de Mme Chtcharansky, il est devenu l'avocat de son mari Anatoly, bien qu'il ne soit pas autorisé à représenter son client en cour.

par Henri-Paul Normandin

Anatoly Chtcharansky a demandé la permission d'émigrer pour la première fois en 1973. Marié à Avital Chtiglits en juillet 1974, il s'est vu refuser à maintes reprises le droit de rejoindre son épouse qui a quitté l'URSS le lendemain du mariage. Le 14 juillet dernier, Chtcharansky a été condamné à dix ans de travaux forcés et à trois ans de prison; il est présentement incarcéré à Vladimir.

Les accusations

Chtcharansky est accusé de deux crimes: trahison, et propagande et agitation antisoviétiques. Après avoir recueilli des preuves de partout pour réfuter ces accusations, Me Cotler se permet aujourd'hui d'affirmer: "Nous avons des témoignages qui montrent non seulement la fausseté, mais je dirais même l'absurdité de l'accusation de Chtcharansky."

Chtcharansky est accusé d'avoir transmis à l'Occident une liste de personnes qui se sont vues refuser le droit d'émigrer. "Or nous avons une déclaration sous serment d'une dissidente soviétique, Dina Beilina, qui affirme avoir compilé et transmis à l'Ouest cette liste soit-disant secrète". Des dissidents soviétiques reconnaissent sous serment d'avoir commis les actions attribuées à tort à Chtcharansky.

Chtcharansky est accusé d'avoir transmis des documents secrets à Robert Toth du Los Angeles Times. Une déclaration de ce dernier nie toute relation d'espionnage avec Chtcharansky: les informations obtenues étaient transmises par d'autres dissidents qui ont confirmé eux-mêmes les dires du journaliste. Robert Toth aurait voulu témoigner au procès mais les autorités ont refusé et elles auraient même produit des témoignages qu'il a réfutés.

Chtcharansky n'aurait pas le droit d'émigrer car il serait en possession de secrets obtenus pendant qu'il était à l'emploi de l'Institut de recherches de l'huile et de la gazoline de Moscou. Pourtant, cet institut est public, c'est-à-

dire ouvert aux techniciens occidentaux. Comment les autorités soviétiques peuvent-elles soutenir que Chtcharansky a obtenu des informations secrètes dans un institut public?

Chtcharansky est aussi accusé d'avoir été un espion au service de la CIA, accusation réfutée personnellement et publiquement par le président des Etats-Unis, fait sans précédent. "Aucun président américain ne prendrait le risque de ternir le poste de président s'il en était autrement".

Des dizaines d'accusations de transmission de documents aux Etats-Unis à des fins antisoviétiques, existent contre Chtcharansky comme l'envoi d'une lettre de félicitations au président Ford lors du bicentenaire des Etats-Unis. Cotler tourne cette dernière accusation au ridicule car M. Podgorny lui-même a envoyé un message semblable au président. "Si on appliquait le principe soviétique de l'égalité devant la loi, M. Podgorny devrait être accusé lui aussi d'agitation et de propagande antisoviétiques!"

Et même si tous ces faits étaient prouvés, l'accusation ne tiendrait pas le coup car il n'a pas été prouvé que ces actions avaient le but de causer du tort à la sécurité interne et externe de l'Union Soviétique, dit M. Cotler.

Le procès

La partie défenderesse passe à l'attaque: "Nous avons relevé 40 violations majeures du droit soviétique par les autorités dans l'arrestation, la détention, le procès et la poursuite. Nous avons relevé des violations tellement flagrantes que, selon le droit soviétique, la poursuite aurait dû être annulée avant même que le procès commence."

Chtcharansky aurait été sous surveillance constante, harcelé et arrêté à plusieurs reprises avant son procès.

On aurait intercepté 500 lettres que son épouse lui a envoyées.

Il a été détenu avant son procès pendant 17 mois alors que la loi soviétique ne permet qu'un maximum de 9 mois.

Son domicile aurait été perquisitionné illégalement et des documents saisis.

Les médias soviétiques l'ont discrédité aux yeux du public en le traitant de criminel, d'ennemi du peuple et de voyou. "La sentence a été rendue avant même que le procès ne commence," s'est exclamé Chtcharansky lors de son procès.

Les droits de Chtcharansky de choisir

son avocat, de convoquer des témoins de son choix et d'apporter des preuves pour sa défense ont été niés.

Les autorités soviétiques auraient tenté d'intimider pas moins de 19 témoins: "On leur disait que s'ils ne témoignaient pas contre l'accusé, ils pourraient être poursuivis à leur tour."

Me Cotler n'expose pas la situation sans preuves à l'appui: le document mis au point cet été contient 150 pages de plaidoyer et pas moins de 650 pages de textes, témoignages et déclarations sous serment qui confirment ses dires.

La constitution soviétique

L'avocat dénonce avec véhémence que les actes reprochés à Chtcharansky sont garantis par la constitution soviétique: "L'URSS est le seul pays qui a incorporé intégralement dans sa constitution l'Acte final de la conférence d'Helsinki, y inclus les dispositions sur les droits de l'homme. Chtcharansky, Orlov et les autres dissidents agissent en vertu de droits reconnus par cet accord international et garantis par la constitution."

Cette constitution est un "véritable modèle d'une déclaration des droits de l'homme" mais elle a été violée à plusieurs reprises par les autorités soviétiques. Dès 1973, Chtcharansky est privé du droit d'émigrer, avant qu'il devienne actif dans plusieurs mouvements. "En fait, Chtcharansky s'est engagé dans ces groupes en conséquence de ce refus." Ce refus constitue une violation du droit d'égalité devant la loi puisque d'autres citoyens qui possédaient les mêmes emplois et informations que Chtcharansky ont reçu l'autorisation d'émigrer.

La liberté de presse et d'information est bafouée. "Rien dans la constitution soviétique n'interdit les contacts avec la presse étrangère, au contraire, ces contacts sont protégés, sinon encouragés". Les autres droits réprimés sont, selon M. Cotler, la liberté de parole et d'assemblée, de religion, le droit des minorités à leur culture, le respect de la personne et le droit de faire observer la constitution.

L'acte final d'Helsinki consacre aux citoyens le droit fondamental de connaître leurs libertés et leurs devoirs et d'agir en conséquence. "A toutes fins pratiques, Chtcharansky n'a pas été accusé pour avoir violé la loi mais pour y avoir été fidèle. Il a tenté d'exercer des droits garantis par la constitution et les autorités ont transformé l'exercice de ces droits en accusation d'actes de trahison."

Pourquoi Chtcharansky?

Si on prend pour acquis les preuves de Me Cotler qui démontrent l'innocence de son client, on peut se poser la question suivante: pourquoi les autorités ont-elles décidé de le poursuivre? "Ce qui distingue Chtcharansky, c'est qu'il est le seul en URSS à être un leader de tous les mouvements de dissidence. Il est entre autres un des fondateurs du groupe de surveillance des accords d'Helsinki, dirige le mouvement d'émigration juif, est en relation avec un autre mouvement ethnique... Il est le porte-parole de tous ces groupes en agissant comme traducteur lorsque ces groupes essaient de communiquer avec des membres du Congrès en visite ou des journalistes. Son crime d'état n'est pas seulement de dire la vérité, mais de la dire en anglais".

"Il est la voix de l'Union Soviétique en Amérique. Donc si vous réussissez à éliminer Chtcharansky, vous éliminez la voix des droits de l'homme et vous réprimez chacun des mouvements de dissidence en mettant leur leader en quarantaine."

Les dirigeants de l'Union Soviétique pensaient probablement que la voie était libre pour tenir le procès sans risquer un tollé général ou le discrédit. Ils avaient sondé le terrain en jugeant d'autres dissidents, dont des personnes connues, et les protestations n'avaient duré que quelques jours. Ils ont dû se dire: "Nous passerons à l'action au mois de juillet pendant que les gens de l'Ouest sont en vacances et nous inculperons quelques personnes en même temps pour faire croire qu'on n'isole pas le cas de Chtcharansky".

"Je crois qu'ils ont mal calculé leur coup. Premièrement, ils n'ont pas réalisé que la raison spécifique pour laquelle ils voulaient condamner Chtcharansky serait la même qui entraînerait les multiples protestations. Et deuxièmement, ils ont sous-estimé le travail de Mme Chtcharansky qui a entrepris une véritable odyssée dans le monde occidental pour recueillir des appuis à la cause de son mari."

Le rôle du Canada

M. Cotler croit que notre pays a une responsabilité spécifique: "Le gouvernement canadien avait refusé de signer les accords d'Helsinki à moins que deux clauses importantes touchant le droit d'émigrer et la liberté de pensée ne soient incluses dans l'Acte final. Le Canada a donc la responsabilité de faire quelque chose en faveur de

suite à la page 4

En Union Soviétique

"La critique des décisions et des dirigeants du Parti est indispensable afin de prévenir la bureaucratie et la dictature."



Tais-toi! Il y a des dissidents qui sont allés en prison pour moins que ça!



Quel est l'auteur de cette scandaleuse propagande antisoviétique?



Marie Perin

Commentaire

Culturez-vous ou périssez!

Dénoncé par la presse anglophone comme un dictateur et par les mouvements d'extrême-gauche comme L'Union bolchévique comme un quasi-fasciste, le ministre québécois responsable du développement culturel, Camille Laurin, est le prototype d'un ministre qui, bon gré, mal gré, essaie de plaire aux gens de toutes les tendances.

Ayant eu la tâche d'instaurer la loi 101 et de la défendre depuis sa sanction, Laurin a maintenant le défi de mettre en application une politique de développement culturel. Si tout va bien, Laurin espère que son nouveau livre blanc intitulé "De quelle culture s'agit-il?" devienne une ébauche d'une culture nationale. Ceci va se faire très difficilement.

Son projet, malgré ses recherches rigoureuses et approfondies, ne pourrait pas gagner l'appui des francophones, pourtant convaincus par son projet de loi sur la langue. Ses idées sont remplies de bonnes intentions, mais la façon par laquelle il compte les appliquer est trop dogmatique et sans périodes de transition.

Légiférer sur les habitudes de vie, idées et comportements, c'est rêver en couleurs dans une société québécoise qui se fout d'une telle manipulation. Les Québécois, sans faire allusion à l'idéologie politique, sont dans le fond en grande partie des anarchistes. Se faire dire qu'il faut lire des magazines pornographiques québécois comme *Proscope* à place de *Penthouse*, ou manger des bonnes tourtières de chez-nous à place des *Big Mac* n'est pas quelque chose que les Québécois aient facilement.

En effet, la politique de développement culturel que propose Laurin implique l'intervention directe de l'Etat dans les cinémas, les revues, l'alimentation, les beaux-arts et l'éducation.

Le projet Laurin ne tient pas compte de la réalité québécoise et il date parce qu'il est basé sur des approches vécues par le Québec d'autrefois. Ses propositions auraient été bien accueillies si elles avaient été mises de l'avant durant la Révolution tranquille.

Le livre est écrit sous le thème "en attendant que la province devienne un pays..." Il ferait plutôt peur aux Québécois au lieu de les inciter à accepter un modèle si utopique.

Le Québec a ni la conscience politique, ni l'éducation pour mettre en oeuvre une culture collective vivante comme propose M. Laurin. Bien sûr, la promulgation d'une culture québécoise est nécessaire par la voie d'organismes capables de faire valoir leur idées socio-culturelles. D'un côté, la mise en place de ces structures serait trop coûteuse en période d'austérité et d'un autre côté, la mise en place de ces "industries culturelles" n'est pas réalisable facilement par la bureaucratie.

Au lieu de se lancer dans des buts impossibles à atteindre, il vaudrait mieux protéger la culture québécoise actuelle.

Andrew Porter

The McGill Daily

Edition française hebdomadaire

The McGill Daily est publié cinq fois par semaine par l'Association Générale des Etudiants de l'Université McGill, 3480 McTavish, Montréal. Les opinions exprimées dans ces pages sont celles des journalistes du McGill Daily et ne sont pas nécessairement les opinions officielles de l'Association Générale des Etudiants. The Daily est composé à SST, 3480 McTavish et imprimé à l'Imprimerie Trans-Continental, 433 Lebeau, Ville Saint-Laurent. Abonnements par la poste: \$12.00.

Bureau: 392-8955

Publicité: 392-8902

Rédacteur, Edition française: Marie Poirier

Directeur Général: Andrew Porter

Membre de l'Information: Ellen McKeough

Secrétaire de l'Information: Ann Brocklehurst

Sports: Danny Young

Weekly: Gigi Rosenberg

Directeur de la publicité: Marcel Primeau



Chtcharansky

suite de la page 3

Chtcharansky puisque c'est suite aux pressions exercées que les dispositions ont été incluses."

Me Cotler et Mme Chtcharansky ont exposé ces idées au gouvernement canadien lors d'une rencontre avec le premier ministre et quelques membres du Cabinet. M. Trudeau a demandé par la suite à l'ambassadeur canadien à Moscou de renouveler l'offre d'accorder le statut d'immigrant au dissident et a communiqué au Kremlin l'inquiétude des Canadiens face à une manière d'agir non conforme à l'esprit d'Helsinki.

Et maintenant...

Au début de septembre, Me Cotler a fait parvenir au procureur-général de l'URSS une requête, accompagnée de toute l'information citée plus haut, demandant à celui-ci d'utiliser tout son pouvoir pour libérer Chtcharansky. Le procureur-général peut, selon les articles 23, 25 et 379 du Code de procédure criminelle, annuler le jugement et enquêter sur les conditions d'emprisonnement. Si le procureur venait à refuser, pour une raison ou une autre, d'exercer ses pouvoirs, la requête lui demande de "prendre toute autre mesure... qui pourrait servir les intérêts de la justice."

Une copie du document a aussi été envoyée à Sylvia Dubrovskaya, l'avocat de Chtcharansky à Moscou qui a été, selon Cotler, nommée par la police secrète, le KGB. "Les autorités ne veulent pas que je

rencontre et représente en cour Chtcharansky. Par contre, elle a été nommée et je vais lui faire parvenir toute l'information dont je possède; selon le droit soviétique, elle est obligée de tout faire en son pouvoir pour défendre son client. Je lui ai écrit et je n'ai pas reçu de réponse, pas même d'accusé de réception de ma lettre; c'est un fait presque sans précédent qu'un avocat qui accepte de défendre un client refuse de recevoir de l'information susceptible de l'aider".

Les autorités soviétiques n'ont pas encore répondu non plus. "Si elles ne répondent pas, nous devons considérer ce silence comme un aveu de la validité de notre plaidoyer et comme une autre preuve de l'illégalité de l'accusation. Ceci montrerait que la situation n'a pas tellement changé depuis Staline alors que son allié Béria disait: "Donnez-nous l'homme et nous trouverons le crime".

Me Cotler est encouragé que la population soviétique soit au courant de "l'appel" qui a été placé en faveur de Chtcharansky grâce à la radio occidentale diffusée en URSS. Le gouvernement ne peut donc plus nier la situation.

"Je voudrais bien être optimiste et espérer que les moyens juridiques et politiques feront libérer Chtcharansky. Je ne suis pas trop optimiste non plus pour dire que les dirigeants soviétiques prendront notre "appel" aussi au sérieux qu'ils devraient et que leur droit le requiert. Mais s'ils ne le font pas, ça ne sera qu'un autre exemple de ce qu'on appelle "la justice du Goulag".

Droit...

suite de la page 2

précoce. Le rôle des facultés de droit est donc de lui donner une formation de base qui lui permettra plus tard de s'adapter à diverses situations.

Pour sa part, M. le Juge Deschênes critiquait le manque de discipline intellectuelle chez les étudiants et leur difficulté à extraire les principes et à présenter les faits d'une cause.

Du côté des étudiants, le président de l'AED exprimait le désir de voir les facultés de droit assurer une formation intellectuelle, et non professionnelle: "Il ne faut pas des avocats ou notaires, mais des juristes." Quant à Lorraine Pillette, elle exprimait le désir chez les étudiants de répondre aux besoins des citoyens. "Nous voulons que le droit s'oriente d'une façon un peu moins orgueilleuse et un peu plus généreuse."

Cette discussion sur l'enseignement du droit arrive d'ailleurs à un moment où les étudiants protestent contre le système "inadéquat" de choix de cours: plusieurs se sont en effet vus refuser la quasi-totalité sinon la totalité de leurs choix. Selon un article publié dans *Le Pigeon Dissident*, journal des étudiants de droit, la Faculté se cache derrière de "fausses excuses" de temps et de budget, et les étudiants refuseront à l'avenir "d'assumer les erreurs de l'administration."

L'article dénonce aussi la prise de position de l'administration "qui fait de la suite à la page 7"

Aujourd'hui

Women's Fraternity:

Lunch is on the House! And the house is Kappa Alpha Theta, 3454 Stanley, apt. 4 (281-0652).

So Come on over! (12 to 2 pm.)

Second Hand Book Sale:

Pick up cash and books 11:00 - 21:00 Room B-1

MCM Student Interest Group:

There will be a meeting today of the MCM Student Interest Group, at 4:00 pm in Room 430 in Burnside Hall. All Students interested in finding out more about the group and the MCM (Montreal Citizens Movement) are welcome to attend.

Women's Union Organizational Meeting:

The Women's Union will be holding an organizational meeting tonight at 7:30 pm in rooms 429-30 of the Student Union building. Plans for this semester's activities will be discussed. All invited to attend.

Baha'i Club:

General meeting to be held in room 310 of the Student Union from 12 noon until 2 pm. Everyone welcome.

Alpha Gamma Delta:

If you're a female undergraduate at McGill...you're invited to the only Coffee in town where tea will be served. "Where?" did you say? At 3426 Hutchison St. Apt. 5. Added Bonus: It's your chance to find out all about Women's Fraternities here at McGill. You're welcome to drop by anytime between 3 pm & 5 pm. Hope to see you there!

McGill Armenian Student Society:

As of today, you can sign up for this Sunday's Long Sault Outing and register for co-recreational Basketball at our office in Rm 406.

Comedy, Comedy, Comedy!

The first meeting of The Tuesday Night Café Comedy Players will be held at 5:00 today in Morrice Hall rm. 106. Any and all persons interested in writing, directing, or performing comedy of any type for performance in the near future are urged to attend. If unable to attend just drop by the Café office or phone 392-8217.

Debating Union:

Tonight's the night! Nominations/applications for the positions of President and Chairperson of Debates officially close at 7:30 pm in Room B-16 of the Union Building. Speeches will be heard from the hopefuls, and all members are urged to attend — it's your executive being chosen. Elections will be held on Friday (don't worry, proxy votes will be possible). Regular debating meeting will follow campaigning. Open executive meeting will precede it, at 6 pm in room 425.

Tuesday Night Café:

The Tuesday Night Café is holding a workshop in improvisational drama tonight at 7:00 in Morrice Hall 106 for anyone interested. There will also be workshops in comedy, mime, technical work, publicity, and radio theatre. Both ex-

perience and inexperience welcome. Inquiries should be made to Marko Sakren at the Café office, Morrice Hall "C" at 392-8217, or evenings at 931-9543.

Ice Hockey sign-ups:

Women's Ice Hockey will be starting Oct. 11 but sign-ups are limited. So get your team in early. All sign-ups are in G35 of Currie Gym.

Sigma Chi Fraternity:

The brothers of Sigma Chi invite you for a cheap, hot lunch and some warm conversation at 1 pm Monday to Friday at 3581 University St., below Prince Arthur. Phone: 849-5965.

Kappa Kappa Gamma:

KKG Fraternity would like to invite all McGill women to join us for tea or coffee and friendship, today at 456 Pine, no. 205, from 3 to 5 pm, and for dinner and a party, 6-9 pm.

Lunchtime Theatre:

Today to Friday 6th, McGill's

Lunchtime Theatre presents "Sylvia Plath: A Dramatic Presentation", compiled by Barry Kyle. This one hour play runs from 1 - 2 o'clock, at the Players' Theatre in the Union Building. Free admission.

McGill Camera Club:

We have a lot going for you. Look for our library, instructional sessions, darkroom...

Comptoir d'échange:

Un comptoir d'échange de vêtements pour enfants et adultes. On se laissera pas prendre les culottes balssées est ouvert du lundi au samedi de 10 à 18 heures. Cet organisme à but non-lucratif, organisé par le centre d'information et de référence pour femmes, est situé au 1021 Fairmount, ouest, angle Hutchison. On y vend aussi à prix réduit les livres des Editions de la Plaine Lue et autres livres pour femmes.

Law Students:

Interested in becoming a member of a Professional Legal Society? Come to the Old Common Room at 1 pm for further information. All years encouraged from both BCL & LLB. Bob Lesperance 845-3316.

McGill Caribbean Students' Society:

Caribbean Students' Society members are being asked to join the following teams for the upcoming Sports Extravaganza weekend (Oct. 6 - Oct. 9), presented in conjunction with Concordia University; men's and ladies' soccer and basketball, co-ed volleyball and table tennis. For more info call 489-1945 after 10 pm.

McGill-Queen's

suite de la page 6

butts avec le ballon, sur une course au centre de 23 verges,

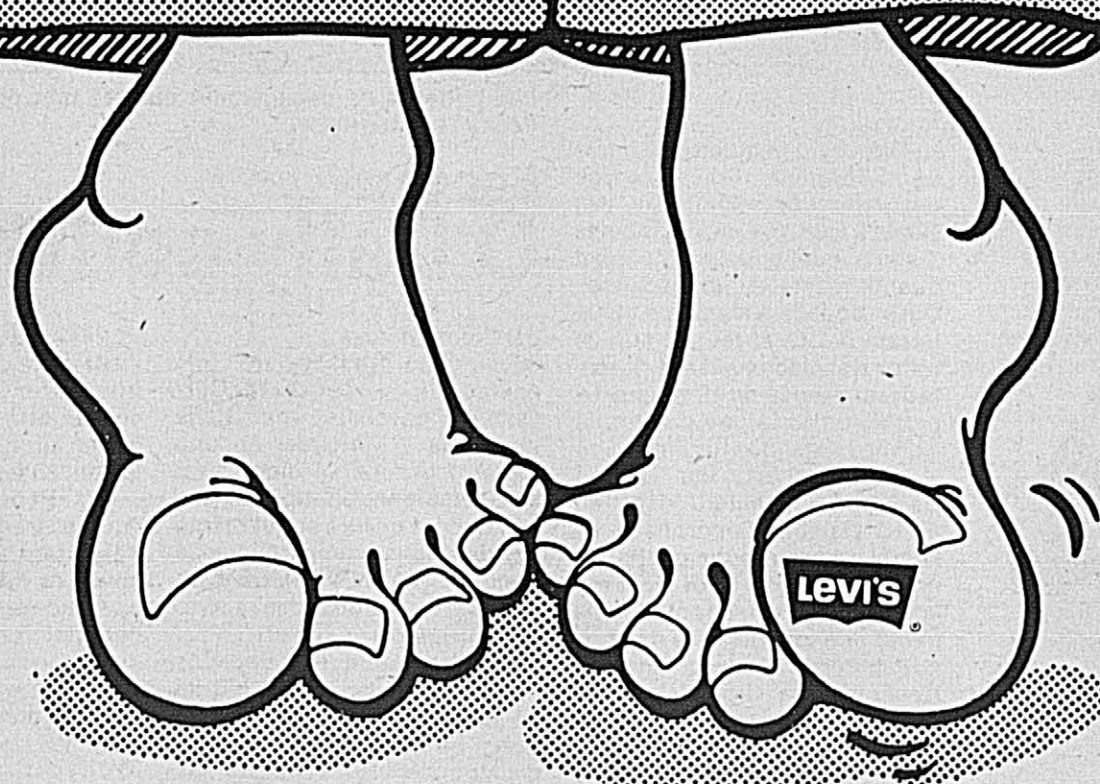
plaçant les Gaels en avance 20 à 14.

De nouveau, au dernier quart, les joueurs de Doug Hargreaves dominant totalement le jeu. Même si Croasdale réduit la marge à 20-17, avec un placement de 36 verges, personne vraiment ne sent menacée l'avance des Gaels.

Avec un peu plus de la moitié d'écoulée, Dave Marinucci réussit son 3e touché, sur une course de 39 verges, encore une fois à travers le cœur de la défensive des Redmen. Gallager et Wardrop annulent les derniers espoirs des hommes de Charlie Bailey, réussissant chacun une interception.

La partie se termine par la marque de 27-17 à "l'honneur" des Gaels, qui éliminent de la sorte leur plus sérieux adversaire dans la course au championnat de la division Est.

Get your feet together.



To make the Levi's look complete, don't leave out your feet. Get 'em into some heavy Levi's leathers. At a shoe place. Or a jeans place. Someplace. Go guys! Levi's... for feet!

Now it's **Levi's** for feet



Queen's 27 - McGill 7

PREMIERE DEFAITE

par Pierre Shanks

Les puissants Golden Gaels de Queen ont infligé un revers de 27 à 17 aux Redmen de McGill, samedi après-midi, devant une foule de plus de 4,000 personnes. Les Gaels, portant leur dossier à 3 victoires, aucune défaite, partagent maintenant le premier rang de la division Est avec les Redmen; ils ont toutefois une partie de plus à jouer.

Après une excellente première demie où ils avaient pris les devants 14 à 6, les Redmen se sont écroulés en deuxième moitié de match sous la pression constante exercée par les Gaels. Après cette victoire, ceux-ci semblent se diriger vers une saison parfaite. Revoyons les principaux moments.

Les Redmen commencent le match de la même façon qu'ils ont terminé le dernier, en jouant agressivement et en

secondes plus tard, soit à 7:22, Steve Geoghegan inscrit le premier touché de la partie.

Suite au botté d'envoi, les Gaels ramènent le ballon à leur ligne de 35. Mais leur attaque est contenue par la défensive tenace de leurs opposants. Contraint à dégager son territoire une deuxième fois, Tim Wardrop commet une autre bétise et échappe le ballon, que les Redmen recouvrent au 28. Dans la série de jeux suivante, Dave Croasdale ajoute trois points à l'avance de son équipe, avec un botté de placement de 34 verges. 2:57 minutes avant la fin du premier engagement, Keir Cutler remplace Vic Pywowarczuk, blessé à un genou. Toutefois, celui-ci reviendra dans la mêlée au troisième quart, qui se termine 11-0.

Les Gaels amorcent une première poussée fructueuse au deuxième quart. Suite à un superbe jeu de double passe, combiné à une pénalité pour avoir rudoyé le quart-arrière Jim Rutka, ils se retrouvent à la ligne de 3 des Redmen. Dave Martinucci marque alors le premier de ses trois touchés. Phil Roberts parvient quand même à bloquer la transformation.

Avec 2 1/2 minutes à jouer, le demi-défensif Ron Poulton recouvre une échappée des Gaels à leur 23. Ceux-ci, reculés jusqu'à leur ligne de 8, tiennent quand même le coup. Ainsi, Dave Croasdale s'amène sur le terrain à 1:42 et réussit son 2e botté de placement en 3 tentatives, celui-là de 15 verges. La première demie prend donc fin 14-6 en faveur des Redmen.

Au 3e quart, les Golden Gaels se présentent dans un état d'esprit métamorphosé. Ils semblent avoir repris confiance en eux-mêmes. Quoi qu'il en soit, ils entreprennent dès le début une longue série de jeux, qui prend fin avec une interception de Croasdale dans sa zone des buts. Durant cette série, les Gaels ont gagné 5 premiers jeux. Mais cette belle pièce défensive de Croasdale est ruinée par la gaffe monumentale de Tom Barbeau. Devant effectuer un botté de dégagement, il échappe le ballon qui roule dans la zone des buts, le reprend, mais au lieu de concéder un simple aux Gaels, il décide de courir, se fait plaquer, perd le ballon recouvert par Rob Ball. Le pointage est réduit à 14-13.

Ce touché constitue le tournant de la partie. Dès lors, on sent les Redmen nerveux. A 0:24 secondes de la fin, Dave Marinucci franchit la ligne des

suite à la page 5

Daily Sports



Les botteurs de dégagement ont été très occupés, tout comme les arbitres. Ici, Tom Barbeau dégage son territoire.

Soccer:

O Daily couvre-nous

par Pierre Shanks

Saviez-vous qu'il existe une équipe de soccer à McGill? Qu'elle possède une fiche vierge de 2 victoires, aucune défaite? Qu'elle se dirige vers un championnat national? Que son budget ne lui permet même pas de s'acheter une trousse de premiers soins? Il faut bien faire la couverture des sports pour ne jamais en parler!

Ils s'appellent les Redsocs de McGill, et présentement ils sombrent dans l'oubli. Mais cela ne les empêche pas d'accumuler les victoires. Ils jouent pour leur fierté. Ils ont gagné 3 à 0 contre l'université Bishop (à Bishop) et 5-2 contre l'université Laval, à McGill.

Les Redsocs ont attiré jusqu'à maintenant l'astronomique moyenne de 15 spectateurs par partie. Car en plus de ces deux parties régulières, ils ont disputé (à domicile) trois autres rencontres hors-concours. Pour cette situation alarmante, on pointe du doigt la section des sports du Daily, et avec raison. Comme l'explique Gord Gow, l'entraîneur de l'équipe, "nous nous battons contre une

tradition: le football. Le soccer vient loin derrière. Mais nous possédons une excellente équipe et les joueurs méritent d'être appréciés plus qu'ils ne le sont à l'heure actuelle."

Les Redsocs forment une équipe très représentative et défendent vaillamment les couleurs de McGill. Mais c'est très décevant de trimer dur au-delà de 15 heures par semaine de pratique, sans compter les parties et tous les déplacements que cela occasionne, et de ne jamais recevoir un mot d'encouragement de personne. Les partisans existent; il suffit d'aller les chercher.

En plus, de tout cela, les Redsocs éprouvent des problèmes de budget et d'organisation. Fréquemment on déplace l'heure des pratiques, ce qui n'est guère plaisant pour aucun des 18 joueurs, pas plus que pour les entraîneurs.

Cette année, ils ont obtenu de l'équipement neuf. Les chandails blancs, après le premier lavage, sont revenus rosés! De plus, les numéros commencent à s'ef-

friter... Comme les shorts sont trop grands, les joueurs utilisent ceux de l'équipe de ballon-panier. L'entraîneur a dû se procurer lui-même les bas, car "on" avait oublié d'en acheter. Il faut utiliser la trousse de premiers soins de l'équipe de lutte (!) de McGill.

Et le bouquet, c'est quand les joueurs ont retrouvé leur équipement dans des sacs de poubelles, entreposés dans la salle de lavage, parce qu'il n'y a pas assez de place pour eux dans la chambre des joueurs? "Il y a un manque d'espace", a révélé Gord Gow au Daily, "et quand une équipe doit céder le vestiaire à une autre, c'est nous qu'on déplace."

Malgré tout, les Redsocs ne lâchent pas prise. Ils forment une équipe championne et ils le savent. Demain soir à 8:00, ils affrontent l'équipe de Plattsburg State, au stade Molson, et dimanche soir à 6:00 ils reçoivent l'université York, leurs opposants No. 1. Les partisans se doivent de les encourager, et le Daily de les "couvrir". O Daily couvre-nous!



Cheerleader de la semaine!

forçant l'adversaire à commettre des erreurs. A mi-chemin au premier quart, un botté de dégagement bloqué par Sammy Rapp et recouvert par les Redmen permet à ceux-ci de reprendre possession du ballon au 35 des Gaels. Puis le quart-arrière Vic Pywowarczuk effectue une passe de 30 verges à Rick Biewald, jusqu'au 1 des Gaels. Quelques

Chili:

La dictature dénoncée

par Christian Laferrière

L'Association des Chiliens de Montréal demande officiellement l'appui des Québécois dans sa bataille contre la dictature du général Pinochet. Une soirée organisée par cette association dimanche dernier avait le but de dénoncer les assassins d'Orlando Letelier, ex-ambassadeur du Chili d'Allende aux États-Unis.

"Nul ne peut, avant sa mort, affirmer qu'il ait accompli son devoir envers le Chili". Cette citation de Letelier était inscrite sur une bannière surplombant la table d'honneur où étaient assises plusieurs personnalités chiliennes et québécoises. Les invités comprenaient Mme Orlando Letelier, le ministre de l'Immigration, Jacques Couture et Marcel Pépin, président de l'Association mondiale des travailleurs. L'auditoire était surtout composé de Chiliens et autres latino-américains ainsi que des Québécois.

Après avoir visionné un film documentaire avec une entrevue de Letelier réalisée quelques mois avant sa mort, les animateurs de la soirée ont brièvement mais d'une façon concise, les événements du Chili, du gouvernement Allende à l'assassinat de Letelier l'an dernier. La dic-

tature du général Pinochet amène l'oppression et le malheur du peuple chilien à cause de la torture massive et de l'emprisonnement de tous les présumés opposants au régime.

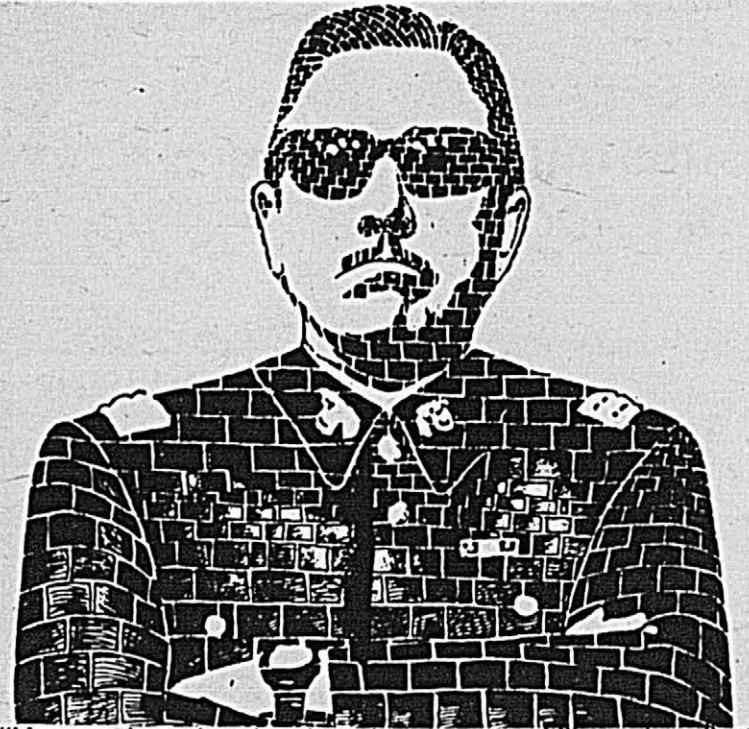
Dans son exposé, le ministre québécois de l'Immigration, M. Jacques Couture, a donné l'appui du gouvernement québécois ainsi que toute sa compréhension envers cette situation déplorable. Il a annoncé la mise sur pied par le gouvernement d'un programme spécial pour l'entrée des Chiliens réfugiés au Québec. Il ajouta qu'il n'acceptera pas l'ingérence négative du gouvernement fédéral dans ce nouveau projet. "On viole des droits de l'homme en n'accueillant pas les Chiliens qui fuient la dictature" de dire Couture face à l'indifférence du gouvernement fédéral d'ouvrir les portes aux réfugiés.

M. Pépin fit un exposé bouillant de faits et de sentiments sur le Chili. Il a voyagé en Amérique du Sud cet été et nous a fait part de ses opinions sur la situation. Les travailleurs sont ceux qui souffrent le plus de l'avènement des régimes autoritaires et tous les travailleurs des autres pays ainsi que le peuple tout entier doit donner un appui con-

sidérable dans la lutte contre le fascisme.

Mme Margarita Letelier prit la parole en dernier. Ses amis chiliens l'accueillirent avec un respect et un amour considérable. Dans un exposé émouvant, elle a dénoncé les assassins de son mari: des membres de la police secrète chilienne entraînés et subventionnés par la CIA et des agents cubains anti-castristes entrés aux États-Unis avec de faux passeports. Une enquête est présentement menée par Washington, ville où a eu lieu l'assassinat de Letelier.

En conclusion, Mme Letelier a fait appel aux Québécois pour appuyer tous ceux qui luttent contre le fascisme au Chili.



"L'oppression, c'est lourd, mais le peuple chilien vaincra" dit cette affiche publiée par la CEQ. Le même message s'est retrouvé dans la réunion de dimanche soir sur le Chili.

Au Conventum:

"Bernadette et Juliette"

par Max Adrien

En marge des grandes salles subventionnées de la métropole comme le TNM, le Rideau Vert et la NCT qui peuvent compter sur la présence d'un public d'habitues grâce aux abon-

nements, les jeunes troupes de "la relève" doivent, chaque soir et avec le minimum d'artifices, convaincre le spectateur de la validité de leur démarche. La gageure est de taille, mais si les moyens financiers font souvent défaut, l'enthousiasme et l'imagination heureusement ne manquent pas.

Droit...

suite de la page 4

Faculté de droit une simple école de préparation qui demeure à la remorque du Barreau et de la Chambre des Notaires." Entre-temps, étudiants et direction ont trouvé un compromis qui consiste à augmenter le rapport étudiants-professeurs dans certains cours.

ainsi la troupe *Les Pichous* qui présente au Centre d'Essai le Conventum *Bernadette et Juliette* d'Elisabeth Bourget vient de le prouver avec brio. La pièce se présente comme une réflexion sur la vie telle que vécue par deux jeunes couples: Bernadette et Jacques, Juliette et Pierre.

Le texte d'Elisabeth Bourget est bien servi par une mise en scène inventive de Gilbert Lepage qui divise le plateau en deux parties: d'un côté l'appartement de Bernadette, étudiante en psychologie, possédée par la manie des déménagements, qui vit avec aux idées politiques bien

arrêtées. De l'autre côté l'appartement de Jacques, drop-out sympathique, comédien débutant, ami de longue date de Bernadette, qui partage ses journées entre les répétitions et son amour pour Pierre, jeune bohème "qui se cherche".

Le spectateur est tour à tour plongé dans l'intimité des deux couples et partage leur quotidien; comment concilier travail, loisir et amour au sein d'une société féroce (représentée brillamment par Julie Vincent). Les scènes orageuses de "ruptures" suivies de réconciliations attendrissantes impriment à la pièce un rythme endiablé, accentué par le jeu alerte des comédiens.

Une pièce de théâtre divertissante, pleine de rebondissements, à conseiller à tous ceux qui n'ont pas peur de rire d'eux-mêmes. La pièce est présentée au Centre le Conventum jusqu'au 15 octobre.

Radio-Québec

suite de la page 1

certains employés la nuit.

Le remplaçant du directeur général, M. Yves Labonté, reste à trouver. Le syndicat favoriserait Luc Martin, ancien directeur à la planification, maintenant au ministère de l'Immigration. Le ministre des communications, Louis Neill, n'annoncera pas le choix d'un successeur avant une ou deux semaines, "bien qu'on reconnaisse, au niveau ministériel, le besoin urgent d'une décision."

Gestion...

suite de la page 1

Selon M. Picard, doyen de la faculté, les étudiants francophones viennent à McGill pour deux raisons: la réputation internationale de McGill amène des étudiants de d'autres milieux. L'étudiant peut donc s'ouvrir à des connaissances autres qu'universitaires. De plus, le marché du travail favorise les étudiants bilingues dans la société nord-américaine.

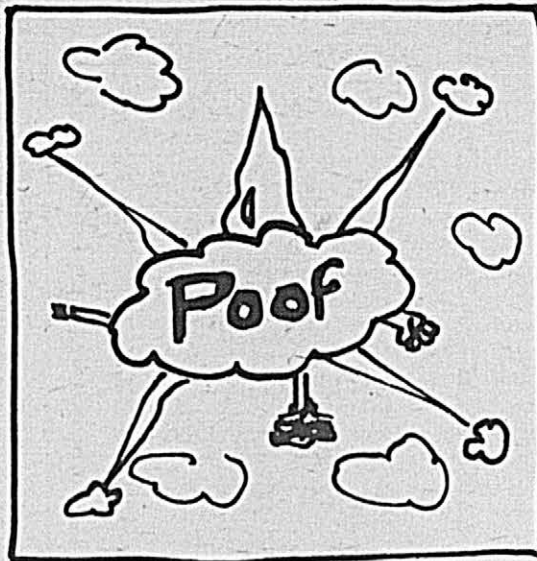
M. Picard considère que ce

IMAGIENATION

par Gerry Turcotte



JE VAIS MAINTENANT ME CHANGER EN ROBERT REDFORD.



JE CROIS QUE JE POURRAIS PRATIQUER ENCORE UNE COUPLE DE MINUTES.

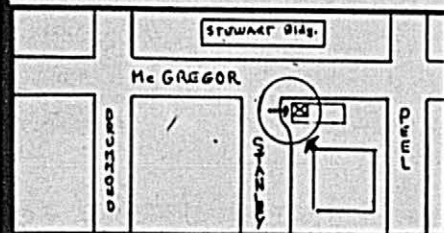
ELGIN TERRACE RESTAURANT & GROCERY (LICENSED)

Full Course meals from
\$2.85

Sandwiches & Snacks
Souvlaki (Peeta) \$1.15



Open 8 am to 10 pm.



ENTER
3505 STANLEY ST.
(Corner McGreggor)

FREE DELIVERY
849-6411

To place a classified ad
visit **Sadie's**, main floor Union Bldg.
392-8926

Numero Uno.



All it takes to balance a glass of Tequila Sauza on your finger is a simple paper clip*. But it has taken the attentive care of three generations of Sauzas to make and keep Tequila Sauza the finest in Mexico. Now, more than four out of every ten bottles of Tequila sold in Mexico is Sauza. That's why Tequila Sauza is Numero Uno in Mexico and Numero Uno in Canada.

TEQUILA SAUZA

Numero Uno
en Mexico
y en Canada.



*If you ask us we'll tell you how.
But wouldn't you sooner use
your own imagination?

DON'T MISS

JEANS & CLOTHING SALE

ON NOW TILL OCT. 6

★ ALL STYLES

ROOM 107-108
UNION BUILDING

YOU should READ the DAILY

From Cover to Cover

BECAUSE

✓ OUR ADS
HAVE PLENTY
OF USEFUL
INFORMATION

✓ SOME ADS
OFFER
AUTHENTIC
DISCOUNTS
THAT HAVE BEEN
VERIFIED

✓ THERE ARE
GOOD JOB
OFFERS

✓ MCGILL
STUDENT
ASSOCIATIONS
ORGANIZE
"GREAT"
ACTIVITIES AT
LOW PRICES

✓ AND BECAUSE
THE EDITORIAL
STAFF WRITE
PUNGENT
ARTICLES

MCGILL DAILY
ADVERTISING

392-8902

IT'S
ALL OVER!

2nd HAND BOOK SALE

COME AND GET YOUR CASH
OR YOUR BOOKS NOW!

ONLY 2 DAYS LEFT! (Tues. Wed.)

10:00 to 21:00

Room B-1 UNION BUILDING

ATTENTION FOREIGN STUDENTS

THE REGISTRAR'S OFFICE is holding
letters concerning Foreign Student
Insurance for the students named below as
no sessional address is on their file.

LISTED STUDENTS please pick up your
letter at the Registrar's Office.

Abowitz, Deborah Ann
Adamska, Malgorzata
Adler, Dorit Daniella
Ahua, Stephen Vershima
Altman, Myriam
Birch, Ellen Marie
Braveman, Ferne Raye
Brotherton, Julia Page
Brown, Angela M.
Brown, Todd Curtis
Burke, Alison Margaret
Chan, Stephen Lok Ping
Chung, Hon Ki
Collins, John Bartlett
Connely, Kevin
Contompasis, Lisa J.
Contreras Escalante, Jose R.
Coughlin, Katherine Marion
Dahdah, Nijad Faid
Di Bartolo, Leonard Augusto
Dimitriadis, Dimitris
Dodge, Patricia Louise
Dookie, Edris Kamal
Doty, Andrew Steven
Emani, Abdulhamid
Fischer, Pierre
Fitzgerald, Mark
Fox, Gary Justin
Glass, Abraham
Goldstein, Felicia
Gonzalez, James
Grondin, Mary Lee
Grossman, Bill J.
Hatch, Joanne Marie
Haynes, Mark
Horvat, Lorenzo
Hui, Wal Leung Philip
Hurwitz, Betsy
Loerger, Cynthia
Jones, Kent W.
Juhas, Catherine F
Kaffman, Kathryn
Kezirian, Guy Michael
Koukoulas, Alexander
Kwan, Chu-Fat
Kwan, Joseph Chi Hung
Lam, Amy Sui-May

Lam, Raymond Chi Ming
Lewis, John Myers
Li, Shing Lam Derek
Li, Terence Kok Wa
Loshin, Seth Peter
Machernis, Michael G.
Maier, Elise K.
Mallery, John C.
Marvin, Thomas Fletcher
Merkling, Maria
Merrikin, Karen Jean
Monty, Janice Pauline
Morrison, Mary Julia
Mphande, David Kapenyela
Mulcahy, Loia Marie
Navid, Abolhassan
Rereira, Paul Antonio
Phillips, Alfred Matthew
Plowman, Catherine Stetson
Reyes, Lourdes
Romain, Rene Yves
Rothschild, Michael
Royal, John Dickinson
Ruby, Allen Michael
Sajedi, Mohammad Hassan
Samaroo, Rohit Harry
Saunders, Mark Olivier
Schnader, Jeffrey Yale
Shina, Menashi
Shohet, Gourji
Siegel, Lori Allison
Smith, Steven Abba
Stallings, Suzanne
Tjakra, Hauri Sani
Torab-Abtahi, Saeed
Torris, Scott
Treves, Susan
Valleras, Lambros-Alexis
Westerman, Marc I.
Whitman, Matthew H.
Wong, Kam Hung Ricky
Wong, Kin Wah
Won, Stephanie
Wong, Toon-Ngee
Wulkan, Sheryl
Yang, Jeremy Joseph
Yung, Julia

Room 205

Administration Building

9:00 to 17:00 hr.

NO LATER THAN OCT. 5TH, 1978